

# MATEO 4 vs 1

MATTHEW 4 VS 1

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

In the previous chapter, we learned about Jesus, the Lord of Glory who in great humility was baptized by his cousin John, who was being spied on by the religious leaders of the day. And God just declared: This is My beloved Son in whom I am well pleased.

The Temptation of Jesus,

**1 Then Jesus was led by the Spirit into the wilderness to be tempted by the devil.**

**2 And when he had fasted forty days and forty nights, he was afterward hungry.**

**3 And when the tempter came to Him, he said, If You are the Son of God, command that these stones become bread / this loser of eternity, knew Jesus is the Son of God; he had no doubts, he was harassing the very famished Jesus who had finished fasting, denying Himself, the previous month.**

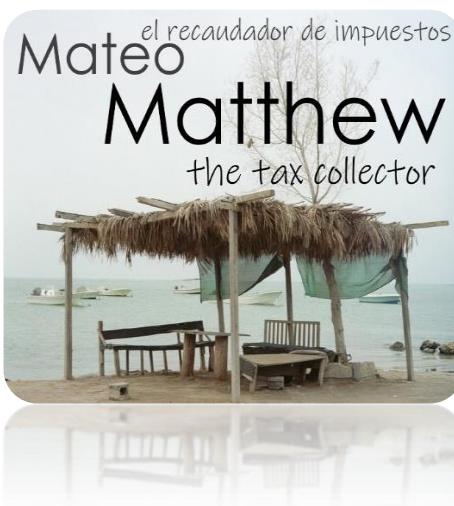
**4 But He answered and said, It is written, Man will not live by bread alone, but by every word that proceeds out of the mouth of God.**

Deuteronomy 8 Strike 1

**5 Then the devil took him up into the holy city, and set him on a pinnacle of the temple,**

**6 And said to him, If You are the Son of God, throw yourself down: for it is written, He will give his angels charge concerning You: and in their hands they will lift You up, lest You dash Your foot against a stone. /** was the eternal loser sarcastically singing this psalm 91, attempting to taunt the Lord Jesus?

**7 Jesus said to him, again it is written, You will not tempt the Lord your God / yet another time for the loser of eternity, his dumb plan didn't work. Strike 2**



En el capítulo anterior, aprendimos acerca de Jesús, el Señor de la Gloria, quien con gran humildad fue bautizado por su primo John, a quien los líderes religiosos de la época estaban espiando. Y Dios simplemente declaró: Este es mi Hijo amado en quien estoy muy complacido.

La tentación de Jesús,

**1 Entonces Jesús fue llevado por el Espíritu al desierto para ser tentado por el diablo.**

**2 Y cuando hubo ayunado cuarenta días y cuarenta noches, después tuvo hambre.**

**3 Y cuando el tentador vino a Él, dijo: Si eres el Hijo de Dios, ordena que estas piedras se conviertan en pan /** este perdedor de la eternidad, sabiendo que Jesús es el Hijo de Dios; no tenía dudas, estaba acosando al muy hambriento Jesús que había terminado de ayunar, negándose a sí mismo, el mes anterior.

**4 Pero Él respondió y dijo: Está escrito: El hombre no vivirá solo de pan, sino de cada palabra que sale de la boca de Dios.** Deuteronomio 8 Huelga 1

**5 Entonces el diablo lo llevó a la ciudad santa, y lo puso en un pináculo del templo,**

**6 Y le dijo: Si eres el Hijo de Dios, tírate; porque está escrito, él dará a sus ángeles la orden de ti; y en sus manos te levantarán, para que no golpees tu pie contra una piedra. /** . ¿Estaba el perdedor eterno cantando sarcásticamente este salmo 91, intentando burlarse del Señor Jesús?

**7 Jesús le dijo, de nuevo está escrito: No tentarás al Señor tu Dios / otra vez más para el perdedor de la eternidad, su tonto plan no funcionó. Huelga 2**

# MATEO 4 vs 1

MATTHEW 4 VS 1

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**8 Again, the devil took Him up into an exceeding high mountain, and showed him all the kingdoms of the world, and the glory of them /** the kingdoms of this world are currently the devil's rightful playground, but not for long; and 2000 years after this event definitely aren't that glorious;

**9 and said to Him, All these things I will give You, if You will fall down and worship me /** and hearing that fool, did Jesus laugh uncontrollably?

**10 Then Jesus said to him, Get your carcass out of here, Satan: for it is written, you will worship the Lord your God, and Him only will you serve. Strike 3 – the loser lost again**

**11 Then the devil left him, and behold, angels came and ministered to him.**

**12 Now when Jesus had heard that John / the Baptizer was thrown into prison,**

**He departed to Galilee;**

**13 and leaving Nazareth, He came and dwelt in Capernaum, which is on the sea coast, at the borders of Zebulon and Naphtali /** the northeast region where some of Jacob's children had settled:

**14 That it might be fulfilled which was spoken by Isaiah the prophet,**

**saying /** and Matthew quotes from Isaiah written 700 years earlier,

**15 The land of Zebulon, and the land of Naphtali, beyond the Jordan, by the way of the sea -- Galilee of the Gentiles /** that's where Jesus relocated;

**16 The people who sat in darkness saw a great light; and those who sat in the region and shadow of death, light sprung up.**

**8 De nuevo, el diablo lo llevó a una montaña más allá alta, y le mostró todos los reinos del mundo, y la gloria de ellos /** los reinos de este mundo son actualmente el patio de juego legítimo del diablo, pero no por mucho tiempo; y 2000 años después de este evento definitivamente no son tan gloriosos;

**9 y le dije: Todas estas cosas que te daré, si te caes y me adoras /** y al escuchar al tonto, ¿se rió Jesús sin control?

**10 Entonces Jesús le dijo: Saca tu cadáver de aquí, Satanás: porque está escrito, adorarás al Señor tu Dios, y a Él solo servirás. Huelga 3 - el perdedor perdió de nuevo**

**11 Entonces el diablo lo dejó, y he aquí, vinieron ángeles y le ministraron.**

**12 Ahora, cuando Jesús escuchó que Juan / el Bautista fue arrojado a prisión,**

**Se fue a Galilea;**

**13 y saliendo de Nazaret, vino y habitó en Capernaum, que eso está en la costa del mar, en las fronteras de Zebulón y Neftalí /** la región noreste donde se habían asentado algunos de los hijos de Jacob:

**14 Para que se cumpliera lo que dijo el profeta Isaías:**

**diciendo /** y Mateo cita de Isaías escrito 700 años antes,

**15 La tierra de Zabulón y la tierra de Neftalí, más allá del Jordán, por el camino del mar - Galilea de los gentiles /** allí es donde Jesús se mudó;

**16 Las personas que se sentaron en la oscuridad vieron una gran luz; y los que se sentaron en la región y la sombra de la muerte, brotó la luz.**

# MATEO 4 vs 1

MATTHEW 4 VS 1

**17 From that time** / when John the Baptist was imprisoned; the prophet Malachi, speaking for the LORD, wrote: I will send my messenger, and he will prepare the way before me; well, John had done his part. Now it was time for Jesus to take center stage.

**Jesus began to preach and to say, METANOEO /** and I bet, He's a good preacher... because I know He's a good Teacher, / can we all say: METANOEO? It is the Greek word for THE terrible word... that crept into our language... which primarily suggests: to **pain**... and **distress**... and **pain again**; in other words: to **re-pain**, you know: **repent**... it's a terrible word!

Now... never in a million years could I imagine Jesus, the good Teacher... using that word! That kind of goofy word is not in His vocabulary! METANOEO... is from 2 Greek roots: **meta** = **change** + **noeo** = **mind**... because Jesus knows: **only a changed mind leads to a changed heart**. The closest single word would be: **rethink**... **reconsider**... or **remind**... all helpful words for students going to school... who are hopefully life-long learners.

METANOEO... (NOTICE: He did NOT say: pain yourself! He said: **rethink, reconsider**. It is a beautiful word of the GOOD PASTOR, our great Teacher... who has placed METANOEO moments... on every page of His inspired Word) I can't imagine any kindergarten teacher daily yelling at his or her students: YOU BETTER REPENT!! Can you?

Kindergarten and first grade teachers are amazing. They can patiently sit every day for years, and challenge little kids to do their math, and finally get the answer: **1 + 1 = 2** right... without ever getting upset! Amazing! Any good teacher I've ever met at any school... would want their students to practice METANOEO ...every day in class as they **rethink**... **reconsider**... or **reexamine** their lessons instead of crying in class all day. Well, Jesus is a good Teacher, equally amazing!

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**17 Desde ese momento** / cuando Juan el Bautista fue encarcelado; El profeta Malaquías, hablando por el Señor, escribió: Enviaré a mi mensajero, y él preparará el camino delante de mí; bueno, John había hecho su parte. Ahora era tiempo de que Jesús tomara el centro del escenario.

**Jesús comenzó a predicar y a decir, METANOEO /** y apuesto a que es un buen predicador porque sé que es un buen maestro, / ¿todos podemos decir: METANOEO? Es la palabra griega para LA palabra terrible... que se deslizó en nuestro idioma ... que sugiere **dolor**... y **angustia** ... y **dolor otra vez**; en otras palabras: para **re-doler**, ya sabes: **arrepíntete** ¡es una palabra terrible!

Ahora... nunca en un millón de años podría imaginarme a Jesús, el buen Maestro ¡usando esa palabra! ¡Ese tipo de palabra tonta no está en su vocabulario! METANOEO... es de 2 raíces griegas: **meta** = **cambio** + **noeo** = **mente** porque Jesús sabe: **solo una mente cambiada conduce a un corazón cambiado**. La palabra más cercana sería: **repensar**... **reconsiderar**... o **recordar**... todas las palabras útiles para los estudiantes que van a la escuela ... que con suerte son aprendices de por vida.

METANOEO ... (AVISO: ¡NO dijo: dolor usted mismo! Dijo: **repensar, reconsiderar**. Es una hermosa palabra del BUEN PASTOR, nuestro gran Maestro... que ha colocado momentos METANOEO... en cada página de Su Palabra inspirada) No puedo imaginarme a ninguna maestra del kinder gritando cada dia a sus alumnos: ¡MEJOR ARREPENTIMIENTO! ¿Puedes?

Los maestros de jardín de infantes y primer grado son increíbles. Pueden sentarse pacientemente cada día durante años, desafiar a los niños pequeños a hacer sus cálculos y finalmente obtener la respuesta: **1 + 1 = 2** correcto... ¡sin enfadarse nunca! ¡Asombroso! Cualquier buen maestro que haya conocido en alguna escuela... querría que sus alumnos practiquen METANOEO... todos los días en clase mientras **repensar...** **reconsideran ... o reexaminan** sus lecciones en lugar de llorar en clase todo el día. Bueno, Jesús es un buen maestro, ¡igualmente sorprendente!

# MATEO 4 vs 1

MATTHEW 4 VS 1

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**From that time /** when John the Baptist was imprisoned, **Jesus began to preach, and to say,** METANOEO / **RETHINK!** Change your thinking! I love the Spanish word: **REPENSAR.** If you and I do that every day of our lives... what a different world we will discover; a world Paul wrote about to the Romans: those who receive the abundance of grace and the gift of righteousness... will reign in life -- **this** life here and now... through one Jesus Christ.

Think about it: promises for students learning their lessons from the great Teacher who said: My sheep hear My voice and they follow Me! Who said, I will build My Church, and the gates of hell will not prevail against it.

**Jesus began to preach, and to say,** METANOEO... **RETHINK!** RECONSIDER! for the kingdom of heaven is at hand / where God our heavenly Father rules... and His influence is made known... Jesus says: **it is very near.** Romans 10 says: Say not in your heart, Who will ascend to heaven? -- that is to bring Christ down or who will descend to the deep -- that is to bring Christ again from the dead. The word is near you, even in your mouth, and your heart: If you will confess with your mouth the Lord Jesus, and believe in your heart that God raised Him from the dead, you will be saved!

**18 And Jesus, walking by the sea of Galilee, saw two brothers,**

**Simon called Peter, and Andrew his brother, casting a net into the sea: for they were fishermen.**

**19 And He said to them, Follow Me, and I will make you fishers of men.**

**20 And they immediately left their nets, and followed Him /** this word is: akoloutheo... G. Campbell Morgan says this word has in focus: the road being traveled. More clearly, this verse could read...

**Desde ese momento /** cuando Juan el Bautista fue encarcelado, **Jesús comenzó a predicar y a decir, ¡METANOEO / REPENSAR!** ¡Cambia su mente! Me encanta la palabra española: **REPENSAR.** Si tú y yo hacemos eso todos los días de nuestras vidas ... qué mundo diferente descubriremos; un mundo sobre el que Pablo escribió a los romanos: aquellos que reciben la abundancia de la gracia y el don de la justicia... reinarán en la vida, **esta** vida aquí y ahora... a través de un solo Jesus Cristo.

Piénselo: promesas para los estudiantes que aprenden sus lecciones del gran Maestro que dijo: ¡Mis ovejas oyen Mi voz y Me siguen! Quien dijo: Construiré Mi Iglesia, y las puertas del infierno no prevalecerán contra ella.

**Jesús comenzó a predicar, y a decir,** METANOEO **¡REPENSAR!** RECONSIDERAR! porque el reino de los cielos está cerca / donde Dios nuestro Padre celestial gobierna ... y su influencia se da a conocer ... Jesús dice: **está muy cerca.** Romanos 10 dice: No digas en tu corazón: ¿Quién ascenderá al cielo? - eso es derribar a Cristo o quién descenderá a lo profundo - es traer a Cristo nuevamente de entre los muertos La palabra está cerca de ti, incluso en tu boca y en tu corazón: si confiesas con tu boca al Señor Jesús, y crees en tu corazón que Dios lo levantó de los muertos, ¡serás salvo!

**18 Jesús, caminando junto al mar de Galilea, vio a dos hermanos:**

**Simón llamó a Pedro y a Andrés su hermano, arrojando una red al mar: porque eran pescadores.**

**19 Y él les dijo: Síganme, y los haré pescadores de hombres.**

**20 E inmediatamente dejaron sus redes, y lo siguieron /** esta palabra es: akoloutheo ... G. Campbell Morgan dice que esta palabra tiene en foco: el camino que se transita. Más claramente, este verso podría leer

...

# MATEO 4 vs 1

MATTHEW 4 VS 1

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

they immediately left their nets,

and joined Him in the way He was going / little did they know He was going to the cross, to death and then to resurrection.

**21 And going on from there, He saw another two brothers James the son of Zebedee, and John his brother /** John Wycliffe, the great reformer from the 1300s called these brothers -- cousins of Jesus; John, who became known as the disciple whom Jesus loved,

**James... and John his brother... in a ship with Zebedee their father, mending their nets; and He called them /** the Greek is: **kaleo**.... Later Jesus says, I will build My church... using that word: the caller simply walking through the streets... calling people to come out of their homes and pay attention.

**He called them**

**22 And they immediately left the ship and their father, and joined Him in the way He was going /** and their father who was probably more than a little annoyed... having to cope with all the stinking, broken fishing nets... as his sons left him.

**23 And Jesus went about all Galilee, teaching in their synagogues, and preaching the gospel of the kingdom, and healing all kinds of sickness and all kinds of disease among the people.**

**24 And his fame went throughout all Syria /** which makes you wonder: what happened there?

**and they brought to him all sick people who were taken with different diseases and torments, and those who were possessed with demons, and those who were lunatic, and those who had the palsy;**

**and He healed them.**

**De inmediato dejaron sus redes**

y se unieron a Él en la forma en que iba / poco sabían que iba a la cruz, a la muerte y luego a la resurrección.

**21 Y a partir de allí, vio a otros dos hermanos, Jacobo, hijo de Zebedeo, y Juan su hermano /** John Wycliffe, el gran reformador de la década de 1300 llamado estos hermanos, primos de Jesús; Juan, quien se hizo conocido como el discípulo a quien Jesús amaba,

**Jacobo... y Juan su hermano... en un barco con Zebedeo su padre, remendando sus redes; y los llamó /** el griego es: **kaleo**... Más tarde, Jesús dice: Construiré Mi iglesia ... usando esa palabra: la persona que llama solo caminando por las calles ... llamando a las personas a salir de sus hogares y prestar atención.

**Los llamó**

**22 E inmediatamente dejaron el barco y a su padre, y se unieron a Él en la forma en que iba /** y a su padre, que probablemente estaba más que un poco molesto... teniendo que hacer frente a todas las malolientes y rotas redes de pesca ... cuando sus hijos lo dejaron.

**23 Y Jesús recorrió toda Galilea, enseñando en sus sinagogas, y predicando el evangelio del reino, y sanando todo tipo de enfermedades y todo tipo de enfermedades entre la gente.**

**24 Y su fama se extendió por toda Siria /** lo que te hace preguntarte: ¿qué pasó allí?

**y le trajeron a todos los enfermos que fueron tomados con diferentes enfermedades y tormentos, y aquellos que estaban poseídos por demonios, y aquellos que estaban lunáticos, y aquellos que tenían la parálisis;**

**y los sanó.**

# MATEO 4 vs 1

MATTHEW 4 VS 1

**25** And there joined Him in the way He was going / remember, He was going to the cross,  
great multitudes of people from Galilee,  
and from Decapolis / in the north,  
and from Jerusalem,  
and from Judaea / in the south,  
and from beyond the Jordan / in the east.

KJV-LITE™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**25** Y allí se unió a Él en la forma en que iba / recuerda, iba a la cruz,  
grandes multitudes de personas de Galilea,  
y de Decápolis / en el norte,  
y de Jerusalén,  
y de Judea / en el sur,  
y más allá del Jordán / en el este.